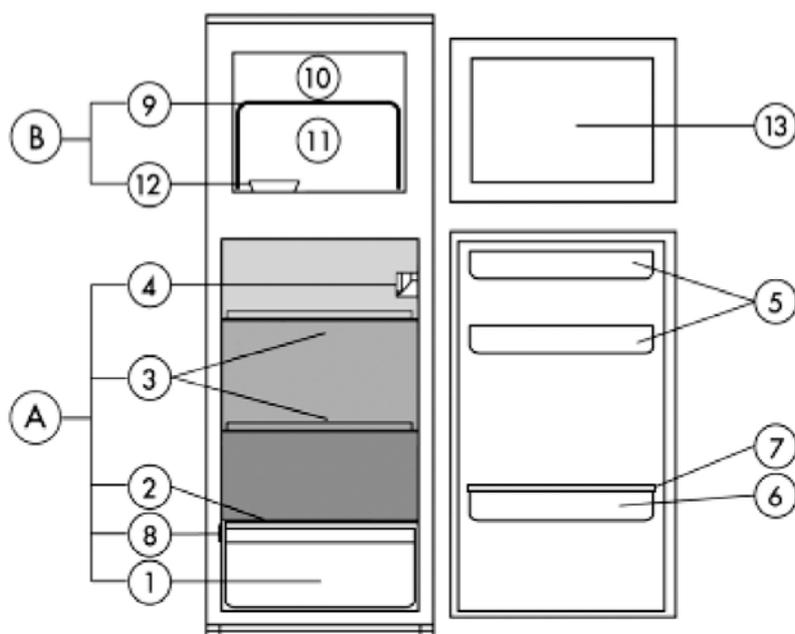


Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions.



## A. Compartiment réfrigérateur

1. Bacs à fruits et légumes
2. Plaque légumier
3. Clayettes / Grilles
4. Groupe thermostat avec éclairage
5. Balconnets multifonction
6. Balconnets porte-bouteilles
7. Cale-bouteilles amovible
8. Plaque signalétique (à côté du bac à fruits et légumes)

-  Zone la moins froide
-  Zone intermédiaire
-  Zone la plus froide

## B. Compartiment congélateur



9. Grille du compartiment congélateur
10. Zone de congélation
11. Zone de conservation des aliments congelés/surgelés
12. Récipient à glaçons
13. Contre-porte compartiment congélateur

Les caractéristiques, les données techniques et les images peuvent différer selon le modèle

Ce réfrigérateur/congélateur est mis en fonction à l'aide du groupe thermostat placé à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Le réglage de la température pour les deux compartiment réfrigérateur et congélateur s'effectue également à l'aide du même thermostat.

### CONGELATION D'ALIMENTS FRAIS

Placez les aliments frais à congeler sur la grille du compartiment congélateur en évitant qu'il ne touchent directement les aliments déjà congelés. Pour congeler la quantité d'aliments indiquée sur la plaque d'immatriculation, placez la grille du compartiment congélateur dans la position supérieure et tournez le bouton du thermostat de la position du milieu vers les valeurs inférieures (par exemple, de 3-5/MED vers 1/MIN).

Au bout de 24 heures, la congélation est terminée : remplacez le bouton du thermostat sur la position utilisée avant la congélation.

# MODE D'EMPLOI

	<b>Page</b>
<b>AVANT D'UTILISER L'APPAREIL</b>	<b>17</b>
<b>CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>	<b>17</b>
<b>PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES</b>	<b>18</b>
<b>PREMIÈRE UTILISATION</b>	<b>19</b>
<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	<b>19</b>
<b>EN CAS D'INUTILISATION DE L'APPAREIL</b>	<b>19</b>
<b>EN CAS DE PANNES DE COURANT</b>	<b>19</b>
<b>FONCTIONNEMENT DU COMPARTIMENT REFRIGERATEUR ET CONGELATEUR</b>	<b>19</b>
<b>COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR</b>	<b>20</b>
<b>COMPARTIMENT CONGÉLATEUR</b>	<b>20</b>
<b>COMMENT DEGIVRER LE COMPARTIMENT CONGELATEUR</b>	<b>20</b>
<b>COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS</b>	<b>21</b>
<b>DIAGNOSTIC DES PANNES</b>	<b>21</b>
<b>SERVICE APRES-VENTE</b>	<b>21</b>

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil que vous venez d'acquérir est un combiné réfrigérateur et congélateur. Il est exclusivement réservé à un usage ménager.

**Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation ; vous y trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles pour la conservation des aliments.**

**Conservez cette notice d'emploi pour toute consultation ultérieure.**

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. Nous vous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service afin que le circuit réfrigérant soit pleinement performant.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

# CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

## 1. Emballage

L'emballage est 100% recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

## 2. Mise au rebut

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à protéger l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant les portes et les grilles, de façon à ce que les enfants ne puissent pas accéder facilement à l'intérieur de celui-ci. Pour la mise au rebut, respectez les normes locales en vigueur et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne fut-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société locale de collecte des déchets ménagers ou directement à votre revendeur.

## Information:

Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de refroidissement contient du R134a (HFC) ou R600a (HC), voir la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Pour les appareils avec Isobutane (R600a)

:l'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état. Cet appareil pourrait contenir du gaz à effet de serre fluoré réglementé par le Protocole de Kyoto. Le gaz réfrigérant est hermétiquement scellé. Gaz réfrigérant: le R134 a une puissance de refroidissement (GWP) de 1300.

## Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à la conservation de denrées alimentaires et est fabriqué conformément au règlement (CE) N° 1935/2004.



- Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux:
  - objectifs sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la 73/23/CEE et modifications);
  - conditions requises en matière de protection de la Directive "EMC" 2004/108/CE.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et conforme à la Loi.



# PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

## INSTALLATION

- La manutention et l'installation de l'appareil nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet par ex).
- Pendant l'installation, vérifiez que l'appareil ne risque pas d'endommager le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur.
- Pour assurer une bonne aération, laissez un espace de chaque côté et au-dessus de l'appareil et respectez les consignes d'installation.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération de l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit réfrigérant du réfrigérateur.
- Installez et mettez l'appareil à niveau sur un sol capable de supporter son poids, dans un endroit adapté à ses dimensions et à son usage.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaquette signalétique : l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Classe Climatique	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- Contrôlez que le voltage indiqué sur la plaquette signalétique correspond à la tension de l'habitation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples, ni de rallonges.
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tube fourni en série. Ne réutilisez pas celui de votre ancien appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être modifié ou remplacé que par un professionnel qualifié.
- Il doit être possible de déconnecter l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.

## SÉCURITÉ

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité du réfrigérateur ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques, ni d'autres moyens que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées physiques, mentales, sensorielles ou inexpérimentées sans l'aide d'une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avalez jamais le liquide (atoxique) contenu dans les accumulateurs de froid (sur certains modèles).
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.

## UTILISATION

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant d'intervenir sur l'appareil pour son entretien ou nettoyage.
- Tous les appareils équipés de systèmes de production de glace et de distributeurs d'eau doivent être connectés à un réseau hydrique qui distribue exclusivement de l'eau potable (la pression du réseau hydrique doit être comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bar)). Les systèmes de production de glace et/ou d'eau qui ne sont pas directement connectés à un réseau d'alimentation hydrique doivent être remplis exclusivement avec de l'eau potable.
- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour la conservation d'aliments surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur car ils pourraient exploser.

**Le fabricant décline toute responsabilité si ces consignes et ces précautions ne sont pas respectées.**

# PREMIÈRE UTILISATION

Branchez l'appareil au réseau électrique. Les températures idéales de conservation des aliments sont préréglées en usine (3-5/MED).

**Remarque:** Après la mise en fonction, il est nécessaire d'attente 2/3 heures avant d'atteindre la température de conservation adaptée à un chargement normal du produit.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon et d'une solution d'eau tiède et de détergents neutres spécifiques pour le nettoyage de l'intérieur du réfrigérateur. N'utilisez jamais de détergents ou d'abrasifs. Pour garantir l'écoulement constant et correct de l'eau de dégivrage, nettoyez régulièrement l'intérieur de l'orifice de drainage sur la paroi arrière du réfrigérateur à proximité du bac à légumes en utilisant l'ustensile fourni (voir figure).



**Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez la fiche de la prise de courant ou couper l'alimentation électrique de l'appareil.**

# EN CAS D'INUTILISATION DE L'APPAREIL

Débranchez l'appareil, videz l'appareil, dégrivez-le et nettoyez-le. Tenez les portes de l'appareil légèrement entrebâillées afin de faire circuler l'air à l'intérieur des compartiments. Vous éviterez de cette façon la formation de moisissure et de mauvaises odeurs.

# EN CAS DE PANNES DE COURANT

Tenez fermées les portes de l'appareil. De cette façon les aliments resteront froids le plus longtemps possible. Ne recongelez pas les aliments partiellement décongelés, mais consommez-les dans un délai de 24 heures.

# FONCTIONNEMENT DU COMPARTIMENT REFRIGERATEUR ET CONGELATEUR

- Si votre appareil est doté d'un boîtier de thermostat à l'intérieur du compartiment réfrigérateur et d'un éventuel bandeau externe, le réglage de la température pour les deux compartiments s'effectue en tournant le bouton du thermostat comme indiqué sur la figure 1. Positionnez le bouton du thermostat sur ● pour éteindre complètement l'appareil.
- Si votre appareil est doté d'un bandeau de commande externe avec un bouton en plus du boîtier de thermostat interne, le réglage des températures des compartiments réfrigérateur et congélateur sont indépendants. Tournez le bouton du boîtier du thermostat interne pour modifier le compartiment réfrigérateur (voir figure 1) et utilisez le bandeau de commande externe pour modifier le compartiment congélateur (voir guide de consultation rapide). Il est possible d'éteindre de façon indépendante le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur en positionnant les boutons correspondants sur ●.

**Remarque:** La température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et la position de l'appareil peuvent influencer les températures intérieures des deux compartiments. Les thermostats doivent être réglés en fonction de ces facteurs.

- A.** Bouton thermostat
- B.** Bouton d'éclairage
- C.** Cran de référence de la position du thermostat
- D.** Ampoule (voir indications à proximité de l'ampoule)

Thermostat sur **1/MIN** : réfrigération peu intense

Thermostat sur **3-5/MED** : réfrigération moyenne

Thermostat sur **7/MAX** : réfrigération très intense

Thermostat sur **●** : réfrigération et éclairage sont éteints

Pour retirer l'ampoule, dévissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué sur la figure 1.



fig. 1

# COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

**Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.**

La présence périodique de gouttelettes d'eau sur la paroi arrière à l'intérieur du compartiment réfrigérateur indique la phase de dégivrage automatique. L'eau du dégivrage est conduite directement dans un trou d'évacuation, puis récoltée dans un récipient où elle s'évapore.

## Ventilateur (si disponible)

Le fonctionnement du ventilateur est automatique. Le ventilateur permet une distribution uniforme des températures à l'intérieur du compartiment réfrigérateur entraînant une meilleure conservation des aliments et une réduction de l'humidité en excès. N'obstruez pas la zone d'aspiration. Le ventilateur est actif uniquement pendant la phase de fonctionnement du moteur.

**Attention :** ne lavez pas les accessoires du réfrigérateur au lave-vaisselle.

# COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

**Cet appareil possède un compartiment congélateur \* \*\* étoiles. Il est possible de conserver les aliments surgelés pour la durée indiquée sur l'emballage et de congeler les aliments frais en faisant attention à ne pas les mettre en contact avec les aliments déjà congelés. La quantité d'aliments frais qu'il est possible de congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique. Il est conseillé de ne pas recongeler les aliments partiellement décongelés, mais de les consommer dans un délai de 24 heures. Pour plus de renseignements à propos de la congélation des aliments frais, consultez le guide de consultation rapide.**

## Extraction des tiroirs (selon modèle)

Tirez les tiroirs vers l'extérieur jusqu'à la butée, soulevez-les légèrement et retirez-les.

**Remarque:** Le compartiment congélateur peut également être utilisé sans les tiroirs supérieurs, afin d'obtenir un volume de rangement plus important. Pour un fonctionnement correct du compartiment congélateur, il est obligatoire de laisser en place le tiroir inférieur. Vérifiez qu'après avoir rangé les aliments sur les grilles, la porte du compartiment congélateur ferme correctement.

## Production de glaçons (si disponible)

Remplissez le bac à glaçons aux 2/3 et placez-le dans le compartiment congélateur. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le décoller.

# COMMENT DEGIVRER LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

**Nous conseillons de dégivrer le congélateur 1 ou 2 fois par an ou lorsque la formation de givre est excessive (3 mm d'épaisseur). La formation de givre est un phénomène normal. La quantité et la rapidité d'accumulation diffèrent en fonction des conditions ambiantes et de la fréquence d'ouverture de la porte.**

Pour le dégivrage, éteignez le compartiment congélateur ou l'appareil entier, en fonction du modèle, et retirez tous les aliments. Laissez la porte du congélateur ouverte pour permettre la fonte du givre.

Uniquement pour les appareils comme sur la fig. 2 extraire le tube d'évacuation de l'eau du dégivrage et placer une bassine sous la vidange. Remettez en place le tube d'évacuation une fois l'opération terminée. Nettoyez l'intérieur du congélateur. Rincez et séchez soigneusement. Rallumez le compartiment congélateur ou l'appareil entier et remettez en place les aliments à l'intérieur.

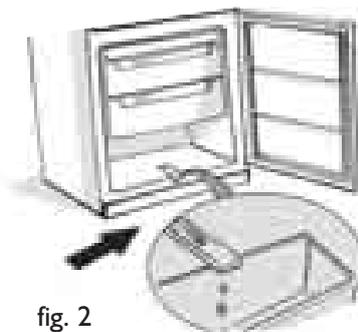


fig. 2

# COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS

Il est important d'envelopper les aliments de façon à ce que ni eau ni humidité ni vapeur n'y pénètrent ; cela évite le transfert d'odeurs ou de goûts entre aliments dans le réfrigérateur et permet une meilleure conservation des aliments congelés.

N'introduisez jamais d'aliments chauds dans le congélateur. En laissant refroidir les aliments avant de les congeler, vous économisez de l'énergie et vous prolongez la durée de l'appareil.

## DIAGNOSTIC DES PANNES

### 1. L'appareil ne fonctionne pas.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche est-elle bien enfoncée dans la prise de courant ?
- L'interrupteur bipolaire de secteur est-il enclenché ?
- Les protections de l'installation électrique de l'habitation fonctionnent-elles correctement ?
- Le câble d'alimentation est-il sectionné ?
- Le thermostat est-il sur la position ● (Stop) ?

### 2. La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez froide.

- Les portes ferment-elles correctement ?
- L'appareil est-il installé proche d'une source de chaleur ?
- Le thermostat est-il sur la bonne position ?
- La circulation de l'air à travers les grilles d'aération n'est-elle pas obstruée ?

### 3. La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est trop froide.

- Le thermostat est-il sur la bonne position ?

### 4. Il y a de l'eau sur le fond du compartiment réfrigérateur.

- La goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est-elle pas bouchée ? (voyez "Entretien et nettoyage").

### 5. L'éclairage interne ne fonctionne pas.

Contrôlez d'abord le point 1, puis:

- Débranchez l'appareil. Pour allumer l'ampoule, voir chapitre « Fonctionnement du compartiment réfrigérateur et congélateur ».
- Contrôlez l'ampoule et remplacez-la au besoin par une neuve (voir indications à proximité de l'ampoule).

### 6. Le voyant rouge sur le bandeau de commande du congélateur reste allumé / signal sonore actif. (selon modèle)

- Une grande quantité d'aliments frais a-t-elle été placée récemment dans le congélateur ?
- La porte du congélateur est-elle mal fermée ? (consultez également le guide de consultation rapide)

### Remarques:

- **Si le bord avant du produit est chaud, il ne s'agit pas d'un défaut, mais d'un effet voulu pour éviter la formation de condensation.**
- **Les bruits de gargouillement et les souffles d'expansion dérivant du circuit réfrigérant sont normaux.**

## SERVICE APRES-VENTE

### Avant de contacter le Service Après-vente:

Redémarrez l'appareil pour vérifier si le problème a été éliminé. Si le résultat est négatif, débranchez à nouveau l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.

Si, après avoir effectué les vérifications ci-dessus, votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, prenez contact avec le Service Après-vente. Expliquez clairement l'anomalie et communiquez:

- le type de panne,
- le modèle,
- le type et le numéro de série de votre appareil (ces données figurent sur la plaque signalétique),

- le numéro de Service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de l'appareil).

**SERVICE** 0000 000 00000



### Remarque:

**Le changement du sens de l'ouverture de la porte de l'appareil effectué par le Service Après-vente n'est pas considéré comme une intervention sous garantie.**